



多一种角度,同步看世界

# NASA要将宇航员永久留在火星

英国  
Telegraph  
《每日电讯报》

这是一个雄心勃勃的计划:到其他星球建立殖民地。第一个被选中的目标是火星。据透露,提出这个计划的是美国宇航局(NASA),他们打算给前往火星考察的宇航员一张单程票,将他们永远留在火星。

美国宇航局证实,他们正在研究人类永久居住在火星或其卫星的可能,但是研究资金有很大缺口。美国宇航局埃姆斯研究中心的西蒙·沃登说,此项研究刚刚开始,他们预计2030年,人类能登上火星的一个卫星。埃姆斯研究中心表示,研究需要的资金可能超过70亿英镑,但目前仅仅从美国政府获得了60万英镑的拨款,其中还包括美国宇航局自身的10万英镑。

为了解决经费问题,埃姆斯研究中心正在与一些大企业协商,让他们赞助研究经费,其中就有谷歌的创始人拉里·佩奇。但是,这些企业家的积极性不是很高。拉里·佩奇表示,这项研究要花费100亿美元,成本太高了,如果能把成本降到10亿-20亿美元之内,他可以考虑出资。

为节约成本,有两位科学家想出了一个方法,给宇航员们一张单程票。因为让他们再返回的话会增加大笔费用,不如把宇航员和基地建设所需的基本设备一起运到火星,其中包括足够吃好几年的食物,

一个小型发电厂(由核反应堆或太阳能发电)等。

接下来的问题就是谁愿意承担这样的任务。来自华盛顿州立大学的德科·舒尔茨-马库和来自亚利桑那州立大学的保罗·戴维斯表示,目前有四名宇航员志愿者表示愿意成为第一批永久移民火星的人。

两位科学家说:“对于人类永久移民火星的大计划来说,这几名宇航员的‘单程旅行’只是第一步。人类移民火星是一个理想的目标,背后有很多科学的和政治的原因。这次单程旅行作为人类实现这一目标建立了技术上和经济上的可行性。不过,我们还需要在此项目上进行更多的国际合作。人类要长远地发展下去只能选择移民到其他星球。从哥伦布发现新大陆到亚森森成功抵达南极,人类已经完成了对地球的征服,现在是时候征服其他星球了。”

不过两位科学家也承认,现在他们需要考虑的是执行这一计划的伦理和道德问题。  
快报记者 潘文军 编译

# 韩国进入同居时代

韩国  
chosun  
《朝鲜日报》

“我和那个丫头开始同居的房间比水井还要深。”小说家崔仁浩1977年发表的中篇小说《拉起吊桶》(意译)讲述了一个离家出走的男大学生和一个女扒手在地下室同居的故事。整篇小说充满了对把同居看成罪恶的社会现实的挖苦和嘲讽。但小说最后,曾经的叛逆男孩最终回到家人的怀抱,“浪子回头”是这篇小说的基本构想。

进入21世纪后,在韩国小说中,同居已不再是罪恶。郑梨贤的长篇小说《我的甜蜜都市》中,一名30多岁的女人毫不在乎地和一名比自己小7岁的年轻男子住在一起。她吃着“小男友做好的泡菜汤”,倍感幸福。Kim Sa-gwa的长篇小说《绿草躺下》(意译)中,一名20多岁的女孩毫无顾忌地向父母宣布自己要去和男人同居。

电视剧也是一样,从2003年的《阁楼男女》到不久前的《个人取向》,年轻人的“同居罗曼史”已经成为司空见惯的题材。娱乐节目《我们结婚了》讲述的也是未婚男女艺人甜蜜的同居生活,因此,甚至出现了“电视提倡同居”的说法。据说,在这种社会背景下,最近大学附近“同居情侣”增加已不再是

新鲜事。根据一家网站面向1167名大学生进行的调查,43%的受访者赞成“和异性朋友同居”。

韩国统计厅前两天公布的《2010年社会调查》资料中,59.3%的二十多岁年轻人回答:“没结婚也可以住在一起。”做出这一回答的男性比率略高于女性。某婚介公司2008年进行的调查结果显示,59%的人赞成婚前同居,从中也可以看出世态的变化。同居情侣认为,两个人分担房租可以减轻负担,而且还可以节省在外就餐的费用和娱乐费用,可谓一举两得。

在法国,同居情侣从20世纪80年代开始增加。原因不仅仅是性开放风气的扩散,还有就业困难导致情侣没有能力结婚生子。法国政府1999年颁布了一项《市民连带协议》,承认同居三年以上的情侣存在事实婚姻关系。这样一来,在税金和生育政策上,结婚夫妇和同居夫妇之间没有区别。据说,韩国社会出现同居风气的原因是,失业青年增加以及女性回避结婚。这样下去,因为囊中羞涩而选择同居的情侣还会继续增加。看来韩国版《市民连带协议》出现的日子不再遥远。  
快报记者 潘文军 编译

## 英国

FINANCIAL TIMES  
《金融时报》  
英语当道的世界

相传英国最出名的帝国主义者塞西尔·罗德斯曾说过:“生为英国人,相当于中了人生第一张彩票。”其实应该说“生为英语国家的人……”,英语在全球盛行,给说英语的人带来了方便。最晚从1919年起,英语就不断入侵国际舞台,《凡尔赛条约》就是以英语和法语写成的。坎宁通信国际培训和

发展部主管奈杰尔·怀特指出,美国跨国公司的兴起、互联网的诞生,都有利于英语的发展。根据英国大使馆的数据,大约每4个人中就有1个人会说英语,还有很多人想学英语。这阵风甚至已刮到了布鲁塞尔,欧盟委员会大部分发言人都会讲英语,许多官方文件由英国人和爱尔兰人起草。

## 德国

SPiegel  
《明镜》周刊  
德法要修约  
欧盟临动荡

2010年欧盟秋季峰会于当地时间28日至29日在布鲁塞尔举行,主要讨论治理经济与修改欧盟宪法条约。会议开始前,德法两国联合提议修改《里斯本条约》部分内容,特别提出要剥夺违反财政纪律国家的投票权。德国威胁如果与会各方不能达成一致,就有可能不支持范龙佩小组提出的改革方案。

希腊债务危机爆发后,欧盟国家创设了总额高达7500亿欧元的救助基金,此基金到2013年取消。德国总理默克尔强烈要求把临时救助机制变成一个永久性机制,并与财政监管惩罚措施一并写入《里斯本条约》之中。她说,德国的目标是使欧元永久稳定,但提议遭到了欧盟委员会和许多成员国的反对。

## 俄罗斯

莫斯科华人报  
《莫斯科华人报》  
俄罗斯人认为  
国家挺稳 生活变差

大多数俄罗斯人对国家局势的评价是积极的,而对个人生活的评价则相反。全俄民意研究中心通过对138个居民点1600人的调查发现,俄罗斯人认为,国家局势是稳定的,而个人生活状况在恶化。52%的受访者积极评价国家的局势,而对个人生活状况的评价指数,在1个月内从60%下降到54%。

对国家局势最满意的是生活有保障的受访者,所占比例为27%,认为国家局势正常的占53%;生活不大有保障的人则大多认为国家局势不好。对个人生活状况的评价指数大幅下降,评价自己生活状况正常的人变少了,从59%减少为56%,对自己生活状况消极评价的人变多了,从18%上升到21%。

## 俄罗斯

PRAUDA  
《真理报》  
西方情报机构  
破坏北高加索稳定

俄罗斯总统驻北高加索联邦区全权代表亚历山大·科洛珀于10月27日宣布,西方情报机构试图破坏俄罗斯北高加索地区的稳定。近日达吉斯坦和印古什的情况十分紧张,车臣恐怖分子时不时地显示出活动迹象,卡巴尔达-巴尔卡尔共和国也经常发生暴力和恐怖活动。

高加索地区一直令俄头疼,它也是外国情报机构最容易注意的地区。现在北高加索地区武装分子之所以活跃,原因之一得到了西方越来越多的支持。俄罗斯特工部门掌握的信息显示,最近几个月以来,大笔用于实施恐怖活动的资金通过不同渠道涌入北高加索地区,主要获取资金的是非法武装分子头目。

## 美国

CNN  
CNN  
13位女明星  
拒绝《花花公子》

演员詹尼·法利拒绝了《花花公子》的邀请,据称该杂志提供的报酬为40万美元。除了詹尼·法利,还有12位女明星拒绝过《花花公子》的邀请。梅尔·吉布森前女友、俄罗斯歌手奥克莎娜·格里戈里耶娃不愿拍摄全裸照片和封面,加拿大歌手妮莉·费塔朵则认为这过于虚荣。其他拒绝为《花花公子》拍

照的名人还有:Lady Gaga、歌手贾斯汀·比伯的母亲帕特里夏·比伯、前辣妹组合成员梅尔·布朗、不愿全裸出镜的林赛·罗翰、因太性感而被解雇的原花旗银行员工罗伦佐娜、演员詹妮弗·洛芙·休伊特、歌手布鲁克·霍根、演员梅利莎·琼·哈特、杰西卡·阿尔巴和英国歌手凯莉·奥斯本。

## 英国

nature  
《自然》  
人脑可以改变  
电脑屏幕画面

人能用精神控制来改变屏幕上的图像。志愿者们将电脑与自己的大脑连接,神经细胞高速运转时,电脑屏幕的画面随之变化。加利福尼亚理工学院的莫兰·瑟夫及同事通过此次研究,证明了人脑经过有意识思考后,能对接收到的信息作出注意或忽略的选择。科学家们为12名志愿者播放图片,

分别记录下对每张图片作出反应的对应神经元,然后将两幅对应不同神经元的图片各取一半重叠起来,告诉志愿者回想其中1张图片,在10秒钟内用解码器解读神经元的活动,将活动加快的神经元所对应的图片加深。结果显示,志愿者能给自己的大脑下达指令,选择加深或减淡其中一幅图片。

## 美国

Newsweek  
《新闻周刊》  
美国人计划  
增加旅游开支

休假季来临了,美国人整装待发准备出游。据美国运通公司最新调查,近1/3美国人计划在旅游上投入比2009年更多的资金。未来两个月内,每个美国人的平均旅游计划开销为460美元。美国运通公司对2000位成人展开调查,结果显示,约1/4计划增加旅游开支的人表示会加长旅游时间,20%的人表示会花更多的

钱外出就餐。同时,8%计划增加开支的人会在头等舱、商务舱上花更多钱。当然,也有很多人选择对今年的假期计划保持谨慎。目前,61%的美国人并无旅行计划,其中30%的人表示没有钱,而10%的人表示选择在淡季出游,他们的主要动机是淡季的旅游开销更少。此外,10%的富裕消费者计划放弃假期旅游。

## 俄罗斯

The Moscow Times  
《莫斯科时报》  
霍多尔科夫斯基的  
真正罪行

2003年俄罗斯尤科斯公司前总裁霍多尔科夫斯基因被控欺诈和逃税被捕。2009年3月,检察官对霍多尔科夫斯基提出了新的指控,称其侵吞石油及洗钱。2011年10月,霍多尔科夫斯基的8年监禁将期满,10月22日,检察官要求对他增加6年刑期,理由是霍多尔科夫斯基“破坏国家政权”。

霍多尔科夫斯基的真正罪行其实并非经济上的,而是他企图乱政,正因如此,检察官认为他应该在监狱里被关上14年。梅德韦杰夫总统曾誓言改革法院系统,尤其是对金融犯罪的刑事处罚。而检察官之所以要求加重对霍多尔科夫斯基的处罚,是因为他认为霍多尔科夫斯基是拒绝认错的习惯犯,是国家的敌人。

## 美国

THE WALL STREET JOURNAL  
《华尔街日报》  
同事不知道的  
办公室秘密

很多职场人士煞费苦心地将自己的偏好或家庭生活等问题遮掩起来,不让同事知道。办公室秘密的另一个来源是家庭压力。很多哺乳期妈妈将奶嘴藏起来,还有些妈妈则在打电话找保姆或询问孩子今天表现如何时假装工作。有些

为人父母的职场人士打电话请假,而实际上生病的是他们的孩子。很多经理人编造借口逃避出差,因为他们频繁出差使婚姻关系极为紧张。有一些经理人称称在家办公,但其实他们在陪家人逛商场,采购节假日所需的物品。  
快报记者 李欣 编译